

واکسین نمودن برای COVID-19

**Vaccinate
WA**
CovidVaccineWA.org

مبارزه با همه گیری بسیار دشوار می باشد، مگر حالی برای
مصئونیت خویش در برابر COVID-19 واکسین داریم

واکسین برای شما بدون هیچگونه هزینه اضافی ارائه میگردد.

دولت فدرالی هزینه واکسین شما را تحت پوشش میگیرد. بالای شما هیچگونه هزینه و یا بل وضع نخواهد شد. اگر شما فقط برای دریافت واکسین به معاینه خانه ارائه کننده خدمات صحتان مراجعه مینمایید آنها نیز باید هیچگونه هزینه وضع نکند.



پرسید که شما به چند دوز نیاز دارید.

بسته به اینکه کدام واکسین را دریافت می کنید، ممکن است بین 1 تا 3 دوز نیاز داشته باشید. در مورد اینکه شما یا فرزندتان ممکن است به چند دوز نیاز داشته باشید، با داکترتان صحبت کنید. شما یا فرزندتان نیز ممکن است 2 تا 6 ماه پس از تکمیل سلسله اولیه به دوز تقویت کننده نیاز داشته باشید.



این واکسین ها مصئون و موثر هستند.

این واکسین ها در جلوگیری COVID-19 بسیار موثر هستند. همه ی واکسین ها بطور کامل تایید شده و یا برای حالات اضطراری توسط U.S. Food and Drug Administration (FDA)، اداره غذا و دوا ایالت متحده امریکا (اداره غذا و دوا ایالت متحده امریکا) — به این معنی که FDA هیچگونه نگرانی های مصئونیت دریافت ننموده اند.



هر کسیکه عمر شان 6 ماه و یا بیشتر از آن می باشد میتواند واکسین را دریافت نمایند.

واکسین COVID-19 به تمام مردم که عمر شان 6 ماه و یا بیشتر از آن میباشد قابل دسترس میباشد. به [VaccineLocator.doh.wa.gov](https://www.vaccineLocator.doh.wa.gov) مراجعه کنید تا یک قرار ملاقات را دریافت کنید و آن را تنظیم کنید. همچنان شما میتوانید با شماره 1-800-525-0127 به تماس شوید و بعداً کلید # را فشار دهید. برای خدمات ترجمه شفاهی، در وقت پاسخ تماس نام زبان تان را بگویید.



امکان دارد شما متوجه عوارض جانبی شوید.

مانند سایر واکسین های معمول، امکان دارد که شما دچار درد بازو، تب، سردردی، و خستگی شوید. این علائم نشان دهنده این است که واکسین کار میکند.



مصئون بمانید.

بعد از آن که شما واکسین دریافت نمودید، ماسک تان را بپوشید، شش فوت یا (دو متر) فاصله در نظر بگیرید و تجمعات را کوچک سازید.



کدام سؤالی دارید؟ به این آدرس مراجعه کنید: www.CovidVaccineWA.org

کدام واکسین ها قابل دسترس میباشند؟

چهار نوع واکسین ها قابل دسترس میباشد - Pfizer, Moderna, Novavax, و Johnson & Johnson.

همه ی واکسین ها یا بطور کامل تایید شده و یا برای استفاده در حالت اضطراری توسط U.S. Food and Drug Administration (FDA) به این معنی که FDA هیچگونه نگرانی های مصنوعیت دریافت ننموده اند.

چه کسانی باید واکسین COVID-19 را دریافت نمایند؟

این مربوط به انتخاب شما است که واکسین دریافت نمایید. اگر شما تصمیم دارید که آن را دریافت کنید، شما باید به ارائه دهنده واکسین تان بگویید:

- آیا سابقه یک حساسیت شدید را داشته اید
- تب داشته اید
- اختلال خونی داشته اید و یا یک ادویه ضدانعقاد خون را دریافت نموده اید
- آیا سیستم دفاعی بدن تان ضعیف است و یا یک نوع دوا دریافت میکنید که بالای سیستم دفاعی تان تاثیر میکند
- آیا یک زن باردار هستید یا برای باردار شدن پلان نموده، و یا در حال شیر دهی میباشید
- آیا کدام واکسین دیگر COVID-19 دریافت نموده اید

اگر شما یک حساسیت شدید در مقابل دوز قبلی و یا بکدام اجزای تشکیل دهنده واکسین COVID-19 نشان داده اید در این صورت از واکسین شدن خود داری کنید .

واکسین در ترکیب خویش علاوه بر اجزای فعال چربی نمک، و شکر دارند تا از واکسین محافظت کند و به نحوه کارآیی آن در بدن کمک نماید.

شما باید حد اقل 6 ماه عمر داشته باشید تا Pfizer- BioNTech و یا Moderna و 12 سال عمر داشته باشید تا Novavax vaccinel، و 18 سال داشته باشید تا واکسین Johnson & Johnson را دریافت کنید.

عوارض جانبی کدام اند؟

این یک روال معمولی میباشد که شما در همان روز و یا چند روز بعد از واکسین عوارض جانبی داشته باشید. عوارض جانبی مشهور عبارت اند از خستگی، درد عضلات، درد در بخش شانه تان که در انجا شما واکسین دریافت کرده اید، تب، سردرد، درد مفاصل، لرز، دل بدی و یا استفراغ میباشد. اگر علائم شما از بین نه رود، با داکتر و یا کلینیک تان به تماس شوید.

شما باید قبل از ترک نمودن محل واکسیناسیون 15 الی 30 دقیقه در انجا بمانید تا در صورت بروز کدام حساسیت و یا عوارض جانبی دیگر ارائه دهنده شما بتواند همراهی تان کمک نماید. در زمان انتظار شما میتوانید، در v-safe ثبت نام نمایید تا هر پور هر نوع عوارض جانبی را ارائه دهید: vsafe.cdc.gov (به انگلیسی).

شما و یا ارائه دهنده واکسین تان هم میتواند در مورد عوارض جانبی واکسین از طریق Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS)، سیستم گزارش دهی عوارض جانبی واکسین) راپور ارائه کنید. vaers.hhs.gov/reportevent.html (به انگلیسی).

اگر شما بعد از ترک نمودن کلینیک یک عکس حساسیتی داشته باشید با شماره 911 تماس بگیرید. علائم یک عکس العمل حساسیتی عبارت اند از: به سختی تنفس نمودن، تورم روی شما و گلو درد، ضریان تیز قلب، خارش های بد در تمام وجود تان، سرگیجه، و ضعف.

بعد از دریافت نمودن واکسین چه واقع میگردد؟

اگر شما و یا طفل تان یک دو و یا سه دوز واکسین دریافت نمودید، برای دوز بعدی تان یک قرار ملاقت را تنظیم نمایید. برای دریافت دوز بعدی خود باید 3 تا 8 هفته دیگر مراجعه کنید. برای معلومات بیشتر در مورد برنامه واکسین، لطفاً به این آدرس مراجعه نمایید: doh.wa.gov/covidbooster

پس از واکسین حد اقل الی دو هفته وقت میگیرد که شما بطور کامل مصئون شوید. همچنان به شما پیشنهاد میشود که برای مصئون نگه داشتن تان در دو الی شش ماه یک دوز تقویت کننده را دریافت نمایید.

DOH 348-782 December 2022 Dari